

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Irmhart Öser, ,Epistel des Rabbi Samuel an Rabbi Isaac' -
,Gesta Romanorum', dt. - Cod. Donaueschingen 244**

Irmhart <Öser>

**Mittelbairisches Sprachgebiet (nördl. Niederösterreich: Wien mit
Klosterneuburg?), [um 1415-1425]**

Ziegenauge

[urn:nbn:de:bsz:31-66343](#)

Vnd der mensch der waidwohl
Das er nicht lenger weicht
Dem mit am jar das ist em
curze zeit die wider das
ewig leben Et was halt nicht
für bar ob er amm tag oder
em weil ledund sey von wenn
das der mensch Noch wolk waid
noch let er nicht oder get tag
vnd nacht nach werlfeiche gut
Vnd nach zergleichleicher hab
vnd mert sumit vnd sumit vnd
an dem ent des todes so wirt
er beraubt aller werlfeiche er
vnd & eichum des legt man
nichtz zw jn Au schol em me
nsch ewon also der chungtet
hat im got geben emm guldem
aphel Das ist disew werlt vñ
ir gelückt so schol er senten
in das ellent Das ist dort him
seine gute werlich Almisen vñ
opher n petten vnd vosten vnd
wachten vnd andrew gute werlich
Der da not ist da man him vert
alls man list in thodie puch
zw gleicher weis sam das waz
lescht hie das fewr also lescht
Das almußen di sumit vnd alle
gutat vnd werlich Si em mensch
die würicht di vmt er dort
behalten

Ez was em
gewaltiger chung der
in seinem reich nicht bulde
wolt cham ventschaft als vil
er in ihm ward Au waren in seine
reich zwey puchertzt gar bewert
vnd gut vnd was der am chlug

that tet dy det auch d andert
Au geschach das das sy sich an
em ander hassen kannleicht durch
der chungst willen das igleicher
der pest wolt sem And doch du
rich gemach willen So sprach
amr zw dem andern Gesell menne
wir sem lang her gut gesellen
gewesen Noch schol cham gezenker
noch vnfried oder vngunst vnd
vnd auf ersten Au mit am ding
bewer wir welicher der pest
artzt vnder vns sey And welichem
das ab ge der sey des andern ju
nger So sprach der ander das ge
nelt mir wolk Au sag mi wie
bewer wir das welicher chluger
oder pesser sey So antwort der
erst dy beberung sey die ist das
ich dir deme augen die auf dem
eisch vor aller meinlich leich aus
priach vnd dir is him wider in leg
an allen smerten also das Au alle
wok gesudst als vor Gießt du
mir manferschaft Des verhal
im der ander maister And do le
gten sy em los vnder in welich
es des ersten schol beweren So
viel das los auf den der den rat
des ersten Dar het geben Au
ward geladen Di memg des wolk
es vnd cham em großer posel
da him So ward der artzt gelegt
auf den tisch So sprach im der
ander artzt Si augen aus so
hadt er still So nam der erst ein
puchsel mit edler salben vnd
salbt si augen aussen vnd innen
vnd do er im dy augen her aus

Het genamen. So legt er sew
auf eimm tisch vnd sprach zw
im lieber gesell empfintz du
indert eins smertzen und da
mit salbst er im dy hof vnd
satzt ein ygleich aug an sein
rechte stat vnd sprach zw im
gesell tankt got sein genaden
vnd sag wie macht du mi oder
wie ist dir. Er antwirt ich sag
di warheit weder smertzen
noch laid empfind ich mindert
do du mit di augen aus sprach
noch do du mirs him in satzt ich
gesicht auch als oster als ee
und sprach zw seinem gesellen.
also schok ich auch bewere mein
chmst. So antwirt er hin wid
also wo mit auch vnd wo mit
recht also ich dir getan hab
Anders du wirst mein jngter
So sprach im sein gesell auch di
augen aus an alle laidigung
vnd roetagen vnd legt sew fur
sich auf em tafeln vor den leu
ten vnd sprach zw seinem gesell
lieber empfintz du indert eins
laidigung und do sew mit em
ander also retten do geschach das
das ein stab das am aug him furt
Vnd soeras das. So das der arzt
ersach der ward des bernist vnd
gedacht mit im selben Nur ich
geb dir zway augen him wider
Ich wird anders ewichleit dem
jngter. And lugt vmb sich. So
ersach er ein gns si do gie nicht
vur von im. So sprach er der gans

ein aug aus vnd legt das mit
einn edeln salben an ens stat
vnd do er di zway augen ihm
wider gelegt het do sprach er
lieber gesell mi tankt auch
got empfintz du indert eins
smertzen an dir. Er antwirt
im noch empfind gar indert eins
smertzen. Weder an aus legen
noch precken noch in legen Nur
ains des wunder mich wann
du mir wol gedmt hast mein
angen sickt ains auf das and
nider da ist aber nicht an ich
gesich wol. Dy lewot sahen
das alles an vnd lobten dy
zwen maister. Von dem tag
wurden sy nimmet mer abhold
an em ander. Und si dienten an
em andert hantz an ren tod
Vlieden der Kaiser ist der
himlesch vater gott. Dy zwen
erzt volckomen in inn chunst
das sind zwar lay volck in
dieser werlt. Das sind dy gew
altigen vnd di weisen. Dieser
werlt di gut gesamten eslaubent
vnd weis lewot di mit listen
hab gesamten pringent vnd
den zwain ist offt neid vnd
has das sy sich an em andert
plentent. Vnd dy verliesent
zway augen der gotleichen
lieb vnd des nechsten. Wann
mit den zwain augen mag man
geschen gott an dem jngsten
tag. An wie verlewest man di
augen. Erewn mit zwog das

ist der gewalt **D**a mit man
veraubt dy armen vnd dy
armoetigen vnd dy weisen
dy do mit vmbred stören
vnd dy unrichten dy do sind
vnd dy artisten dy da gut mit
listen gewinnt **I**nd ziedet
dy geschrift auf men mutz
vnd legent vil purd auf di
armoetigen **D**y sich nicht be
reden können selber sind sy
geitig vnd ewig frézig vnd
ungedultig **D**y selben verlie
sent dy zwai augen **D**as ist
dy lieb gen got vnd gen dem
nächsten **D**y augen megen
wider thomen mit new des
hartzen vnd mit peicht dy
em edler salb ist **A**ber am
aug das zeucht der **A**n **S**ein
Das ist der diessel das ist
der gewaltigt der hindt sich
vnd neben sich sucht als di
gris **A**lso beget er ettoem
gotes geput aber er beleidet
nicht lang da pey **E**rhert
sich wider zwö der werklei
chen frewd **E**s mag auch vns
aug sein unser her **H**ess apus
der nicht alain unser ang ist
Gunder er ist aber unser leib
der vnd genamen ward so er
vmb ons an den fram schreibt
gie vnd auch dar an stand
Das ander augt wirt ons oft
entzückt das ist di heilig ge
schrift da mit wir wol thomen
zu got **D**y wir auch zedeb

legen **D**ochomont dy aetzer
vnd di juden vnd verderent
vno die mit vntester auslegung
vnd weisent mangen in uersal
da en inn verdirbt **V**nd also
verlies wir das ander augt
man mag es auch wol andres
aus legen von den zwain augen
zwai augen mangen wel von
am arzt aus gebroche werden
wann am mensch dem andern
wel pey gestet im nöten vnd
mit im traut sein land als im
selben vnd ledigt in aus nöten
vnd hast **D**u das nicht getan
di weil pist du plint gewesen
vnd du hast verlaren paide augen
das ist di lieb gots vnd des na
chsten so fleiß dich sein widert
zebringen mit der salben der
new vnd der peicht als sand
Maria magdalena telt di opbr
at haiz zecher vmb ir sunnt
vnd salbt **G**ot sein fuß mit gut
salben sam auch der offen sünd
der kinden in der chirechen vnd
auch der schachet der sein hab
wissat mit vnmam frauwen **I**st
aber **D**as der **A**n **S**ein das ist der
dewsel zukat am aug him so
nim der grätz augt **D**i ist also
gesitt **D**as sy sucht gute crant
vnd di spich dei paum das ist
das du nach voligst gutem sit on
werich vnd steig hoch paum
vnd perig **D**as ist em heiligs le
ben vnd lob mit vil eugenien
vnd gib den lewiten em gut pilde

so macht du wider gewinnen
 gütew augen vnd dy augen
 des ewigen lebens
Hier was ein stat bei dem met
 di vil led mit giftigen
 tieren vnd vnder den
 tieren was em trach gar von
 gehewr vnd vngelachsner der
 cham alle tag zwö der stat vnd
 di purger der stat gaben im
 alle tag im er oder ein vieth
Nu giengen sew ze rat wie sy
 emen sin finden so mit sew dy
 stat mochten geledigen vo dem
 chinner der m am lagt vnd bes
 under von dem trachchen. **A**n
 Cham ze jungst am von verre
 lanten der m emen rat gab das
 sy emen leben viengen vnd hie
 ngen den am einen paom wenn
 dann di andern er das sehen
 dy fluchen vnd besunder der
 trach. **N**u viengen di purger
 von geschicht emm leben vntotte
 in vnd allso töten zwöckte sy
 in hoch in em paom mit eisnem
 negeln allso das man in über al
 in der stat wol gesetzen macht. **N**u
 do der trach zwö der stat cham
 vnd plikcht den leben an zehant
 do waich er von der stat vnd alle
 giftige er di volgten im nach
 vnd allso ward di stat erlost.
Rießen di stat bedewitt diser
 werlt dy lang von den giftigen
 tieren das sind di eifel vil
 moe vnd vbel led von di sumt
 des ersten water vnd müter ad
 am vnd euen. Der trach das

ist der pos geist der macht al
 din am er sunder halt all sel
 vnd lewitt vor christi gepurd
 vnd vor semir müter gift vnd
 zoch sew in di hell hmit das
 der leo vnd der artzt christ
 an das schreiwitz gehänge ward

Hein stitter der was em
 grozzer außer dhet
 emm diener gar gehoren vnd
 am tags vait er durch emm
 wald do geschach es das er ver
 los zwöntig marken silbert
 vnd do er das gest nicht vand
Do fragt er seinem diener ob
 er es icht finden hiet do swir
 der chnecht pey seinem got vnd
 pey seinem ald er weiss nicht
 dat vmb. **N**u het der her eine
 arquan auf den chnecht vmb
 das gut vndslug im den re
 chten füs ab vnd lie in allso
 ligem in dem wald vnd rait
 do mit da him. **N**u was nahent
 da selbs em am füd pey dem weg
 gesetzen do er das geschrey des
 chnechtes erhort als pald leuf
 er der chlag nach was da weit
 do cham er zw den chnecht vnd
 hort sein peidet vnd do er ver
 nam von ihm das er unschuldig
 war do er ügt er in zw semir
 zell vnd gie in sem petzaw vnd
 vloissat got das er verheigt
 hett das der diener seinen füs
 verlaren het vnd do er allso
 pat do cham em stimm vo einem
 engel di sprach zw im du scholt